

## **POMPE DE PISCINE AVEC PREFILTRE**



**Notice d'utilisation**

# MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

## 1. AVERTISSEMENTS POUR LA SÉCURITÉ DES PERSONNES ET DES CHOSES

le symbole associé à l'un des mots "Danger" et "Avertissement" indique la possibilité de danger dérivant du non respect de la prescription correspondante, suivant les spécifications suivantes:



**DANGER tension dangereuse** (Avertit que la non observations de la prescription comporte un risque de choc électrique)



**DANGER** (Avertit que la non observations de la prescription comporte un risque de lésion ou dommage aux personnes et/ou aux choses)



**AVERTISSEMENT** (Avertit que la non observations de la prescription comporte un risque de dommage à la pompe et/ou à l'installation)

## 2. AVERTISSEMENT:



Lire attentivement ce manuel d'instructions avant de réaliser l'installation.

Il est indispensable que l'installation électrique et les connexions soient réalisées par du personnel qualifié possédant les connaissances techniques requises exigées par les normes de sécurité spécifiées du projet, ainsi que pour l'installation et l'entretien des installations techniques du pays où le produit est installé.

La non observance des normes de sécurité, en plus de constituer un danger pour les personnes et de provoquer des dommages aux appareils, annulera tout droit à des interventions couvertes par la garantie.

- Le dispositif n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes {enfants compris} avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales ou le manque d'expérience et de connaissances, sauf s'ils sont surveillés et instruit par une personne responsable de leur sécurité.

- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

## 3. APPLICATIONS ET UTILISATION

Electropompe autoaspirante pour piscines, avec préfiltre incorporé à grande capacité et très haut pouvoir de filtration. Couvercle de filtre en polycarbonate transparent permettant d'observer facilement l'intérieur du panier préfiltre.

Nos pompes ont été conçues pour un travail continu et les matériaux qui ont été utilisés pour leur fabrication ont été soumis à de strictes contrôles et vérifiés avec une extrême rigueur.

Cette machine a été conçue pour le pompage d'eau ne contenant aucune substance explosive, avec une densité équivalente à 1000 kg/m<sup>3</sup> et une viscosité cinématique de 1 mm<sup>2</sup>/s, ainsi que pour le pompage de liquides qui ne sont pas chimiquement agressifs.

Aucun autre usage que celui décrit précédemment ne doit être envisagé.

## 4. DONNÉES TECHNIQUES ET LIMITES D'EMPLOI.

|                         |                                    |                         |
|-------------------------|------------------------------------|-------------------------|
| Tension d'alimentation: | 1 x 230 V 50/60 HZ. Monophasé      | Voir plaque de données. |
| Protection du moteur:   | 3 x 230 - 400 V 50/60 HZ. Triphasé |                         |
| Classe d'isolement:     | "IP 55"                            |                         |
| TEMP. AMBIANTE MAX:     | Classe F                           |                         |
|                         | +40°C                              |                         |
| TEMP LIQUIDE MAX:       | +40°C                              |                         |

## 5. TRANSPORT

Les produits ne doivent pas être soumis à des chocs inutiles ou à des collisions.

Pour hisser et transporter le groupe, il est nécessaire d'utiliser des machines-outils prévues à cet effet et si possible, la palette qui est fournie en série.



## 6. STOCKAGE

Toutes les pompes doivent être stockées dans un endroit couvert, sec, à l'humidité de l'air de préférence constante et à l'abri de la poussière. Les pompes sont fournies dans leur emballage d'origine, où elles devront être conservées jusqu'à la phase de montage. Si ce n'est pas le cas, faire en sorte que la tête d'aspiration et la tête de refoulement soient correctement fermées.

## 7. INSTALLATION

### Généralités

 On installera la pompe le plus près possible du niveau d'eau mais en laissant un minimum de 2 m jusqu'au bord de la piscine selon la publication IEC N° 364, en position horizontale, afin d'obtenir un parcours minimum en ce qui concerne l'aspiration et la réduction des pertes de charge.

Il doit y avoir un espace suffisant afin de pouvoir extraire le panier préfiltre pour le nettoyer et le remettre en place.

La fixation de la pompe devra se faire sur une surface solide et bien lisse; il est nécessaire de fixer parfaitement la pompe au moyen des deux orifices disposés à cet effet sur la base d'appui avec 2 vis ou similaires afin d'éviter d'éventuels bruits et vibrations qui pourraient affecter le fonctionnement de la pompe.

Il ne faudra pas, dans la mesure du possible, installer la pompe à moins de 3,5 mts de hauteur géométrique au dessus du niveau de l'eau.

Dans le but d'obtenir un autoamorçage optimum de la pompe, il faudra l'installer à un maximum de 2,5 mts au dessus du niveau de l'eau.

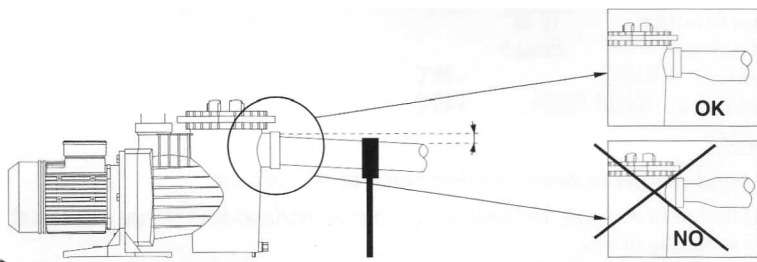
On essaiera de préserver la pompe d'éventuelles inondations et de lui assurer une ventilation correcte sans risque de gelées. En cas d'installation à l'extérieur, on essaiera de protéger la pompe de la pluie et d'installer un câble d'alimentation selon la norme CEE du type H07 - RN - F (selon VDE 0250). La pompe est habituellement livrée sans câble d'alimentation électrique. Il faudra donc observer les câbles de test de la pompe, coupés à la sortie du boîtier de connexion du moteur. Il est indispensable de substituer ces câbles par une gaine électrique correspondant à la législation en vigueur de chaque pays.

### Montage des tuyauteries

 On recommande l'installation de vannes de coupure, aussi bien dans l'aspiration que dans l'impulsion afin de pouvoir extraire la pompe de l'installation en cas de besoin sans qu'il soit nécessaire de dévider tout le circuit.

la tuyauterie d'aspiration doit avoir, au minimum, le même diamètre que celui de l'entrée de la pompe; en ce qui concerne la tuyauterie d'impulsion, il est recommandé qu'elle soit aussi égale à celle d'impulsion de la pompe.

la tuyauterie d'aspiration doit être installée avec une légère inclinaison vers la pompe afin d'éviter la formation de poches d'air dans son intérieur.



Il est très important que les tuyauteries d'aspiration et d'impulsion possèdent de grands supports indépendants et qu'elles soient bien fixées afin que la pompe ne supporte pas leur poids ni les vibrations produites par le passage du débit d'eau par ces tuyauteries. Au cas où l'on installerait une tuyauterie d'impulsion de grande longueur, nous conseillons l'installation d'un clapet de retenue afin d'éviter que le coup de bélier produit par le retour de l'eau à l'arrêt de la pompe ne provoque pas de dommages.

Au cas où on utiliserait des tuyauteries de type flexible, on choisira de préférence celles de type non comprimables.

Au moment de réaliser les connexions à la pompe on devra toujours utiliser des raccords parfaitement propres, avec un filetage en parfait état et on assurera l'étanchéité seulement avec du ruban de TEFLON (ne pas utiliser de colles ou de produits similaires); le serrage de ces raccords devra se faire lentement et en faisant très attention à ne pas dépasser le filetage interne du corps de la pompe.

## 8. CONNEXION ÉLECTRIQUE



Avant d'effectuer n'importe quelle manipulation sur la partie électrique du moteur, s'assurer que l'alimentation du courant électrique a été déconnectée.

La protection du système doit être basée sur un interrupteur différentiel ( $I_{fn} = 30 \text{ ma}$ ). IL EST ÉGALEMENT NECESSAIRE DE REALISER UNE BONNE CONNEXION A LA TERRE; il faut en particulier s'assurer que la borne de mise à la terre soit connectée au conducteur jaune/vert du câble d'alimentation. De plus, il faut utiliser un conducteur de mise à la terre plus long que les conducteurs de phase, afin d'empêcher sa déconnexion immédiate en cas de traction.

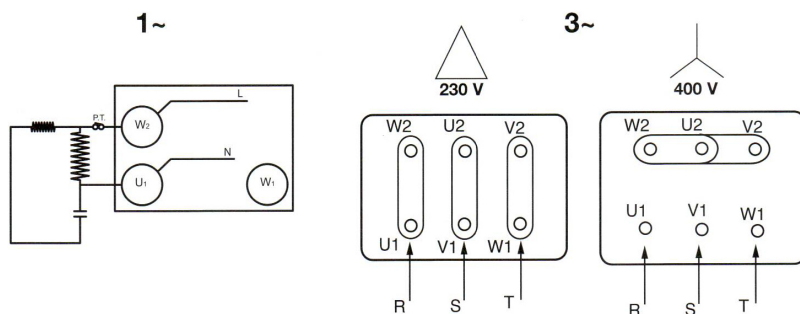
Tous nos moteurs Monophasés comportent une protection thermique incorporée qui agit en déconnectant la pompe en cas d'augmentation de la température du moteur par surcharge et qui la connecte de nouveau une fois que la température est redescendue à des niveaux normaux.

Pour les versions Triphasés l'utilisateur doit prévoir une protection adéquate selon la norme en vigueur.

Il est indispensable de connecter la pompe à la prise de masse ou de terre.

Pour effectuer la connexion électrique sur les bornes de la pompe il faudra suivre le schéma suivant.

L'utilisation n'est permise que si l'installation électrique dispose de protections de sécurité conformes aux normes de sécurité pour les personnes, en vigueur dans le pays où le produit est installé.



## 9. CONTRÔLES PRÉALABLES À LA MISE EN MARCHÉ

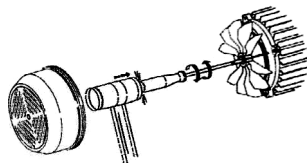


### **NE FAITES JAMAIS FONCTIONNER LA POMPE À SEC.**

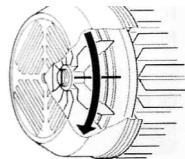
Vérifier que la tension et la fréquence du courant correspondent à celles qui sont indiquées sur la plaque des caractéristiques de la pompe.

Dévisser le couvercle transparent du préfiltre et remplissez le préfiltre avec de l'eau jusqu'à ce que le niveau d'eau arrive à l'orifice d'aspiration; remettre en place le couvercle préfiltre et le fermer seulement avec les mains en le serrant bien.

Vérifier que l'axe de la pompe tourne librement.



Vérifier que le sens du mouvement tournant du moteur coïncide avec celui qui est indiqué sur la plaque des caractéristiques (le ventilateur doit tourner, en regardant par le côté arrière du moteur, dans LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE). Si la pompe est triphasique et que nous observons que le sens du mouvement est incorrect, il faudra inverser deux phases d'alimentation du tableau de protection.



## 10. MISE EN MARCHÉ

Ouvrir toutes les vannes, aussi bien celles d'aspiration que d'impulsion et donner la tension à la pompe.



Attendre un temps raisonnable pour que la pompe et la tuyauterie d'aspiration puissent s'autoamorcer. Au cas où ce processus serait trop long, il faudra répéter l'amorçage.

Une fois que la pompe se sera autoamorcée correctement et que nous observerons que le corps préfiltre est plein d'eau, nous vérifierons le courant absorbé du moteur et nous ajusterons le relais thermique de façon adéquate.

## 11. ENTRETIEN, DÉINSTALLATION ET RECYCLAGE



L'opération d'entretien primordiale, qui doit être scrupuleusement contrôlée, est le nettoyage du panier préfiltre; cette vérification de l'état du filtre devra se faire après chaque opération de filtration et surtout après le passage du balai. La marche à suivre est la suivante:

Déconnecter l'alimentation électrique de la pompe. Fermer les vannes de l'aspiration et de l'impulsion de la pompe. Ouvrir le couvercle préfiltre, extraire le panier et procéder à son nettoyage. Une fois qu'il sera propre, le remettre en place, et avant de fermer vérifier l'état du filetage du corps de la pompe, du couvercle préfiltre et du joint d'étanchéité; les nettoyer parfaitement seulement avec de l'eau, et si cela est nécessaire, les lubrifier très légèrement avec un peu de vaseline neutre.

La pompe ne pourra être démontée que par du personnel qualifié qui réponde aux exigences techniques correspondant à toutes les normes techniques de sécurité, dans le pays où se trouve le produit.

L'élimination du produit ou de ses composants devra respecter les normes en vigueur en matière d'environnement; ayez recours aux systèmes locaux, publics ou privés, de collecte des déchets.

Dans aucun cas il ne faudra mettre les pastilles de chlore dans le panier préfiltre de la pompe.

la clef que nous fournissons à l'origine pour OUVRIRE le couvercle préfiltre ne doit pas être utilisée pour le fermer.

**!** Au cas où il existerait des risques de gelées ou quand la pompe doit rester longtemps inactive, il faudra procéder à la vidange de la pompe. Pour ce faire on enlèvera les deux bouchons de vidange qui se trouvent sur la partie inférieure de corps de la pompe, et laisser le couvercle ouvert.

A part tout ce qui a été mentionné antérieurement, nos pompes n'ont besoin d'aucune autre opération d'entretien car les roulements sont dimensionnés et lubrifiés à vie.

### PANNES EVENTUELLES, CAUSES ET SOLUTIONS

| PANNES                                                                     | CAUSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | SOLUTIONS                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>La pompe ne s'amorce pas</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>La pompe n'a pas été amorcée.</li> <li>Entrée d'air par la tuyauterie d'aspiration</li> <li>Entrée d'air par le joint mécanique.</li> <li>Couvercle préfiltre mal fermé.</li> <li>Hauteur d'aspiration excessive.</li> <li>Sens de rotation du moteur inversé.</li> <li>Tension erronée</li> </ul>                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Remplir d'eau le préfiltre.</li> <li>Réviser les connexions et les tubes.</li> <li>Remplacer la fermeture mécanique.</li> <li>La fermer correctement.</li> <li>L'installer au niveau adéquat.</li> <li>Inverser 2 phases du moteur.</li> <li>Vérifier la tension sur la plaque</li> </ul>                                     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>La pompe a peu de débit</li> </ul>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Entrée d'air par l'aspiration.</li> <li>Hauteur d'aspiration excessive.</li> <li>Sens de rotation du moteur inversé.</li> <li>Tension erronée.</li> <li>Panier préfiltre bouché.</li> <li>Tuyauterie d'asp. ayant un diamètre inférieur à celui qui est nécessaire.</li> <li>Impulsion fermée ou bouchée.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réviser les connexions et les tubes.</li> <li>L'installer au niveau adéquat.</li> <li>Inverser 2 phases du moteur.</li> <li>Vérifier la tension sur la plaque.</li> <li>Nettoyer le panier préfiltre.</li> <li>Dimensionner le tube d'asp. requis.</li> <li>Ouvrir la vanne et contrôler l'état du filtre à sable.</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>La pompe fait du bruit</li> </ul>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tuyauterie d'asp. ayant un diamètre inférieur à celui qui est nécessaire.</li> <li>La pompe ou les tuyauteries n'ont pas été fixées correctement.</li> <li>Sens de rotation du moteur inversé.</li> </ul>                                                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Dimensionner le tube d'asp. requis.</li> <li>Réviser la fixation de la pompe et des tuyauteries pour qu'elles soient fixées séparément.</li> <li>Inverser 2 phases du moteur.</li> </ul>                                                                                                                                      |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>La pompe ne démarre pas.</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Manque de tension</li> <li>Thermique inversé</li> <li>Voltage erroné.</li> <li>Moteur bloqué</li> </ul>                                                                                                                                                                                                              | <ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier la tension et les fusibles.</li> <li>Vérifier et réarmer thermique.</li> <li>Vérifier la tension sur la plaque.</li> <li>Consulter le Service Technique Officiel.</li> </ul>                                                                                                                                         |

